



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

**I.S. EN 13831:2007**

ICS 91.140.10

**CLOSED EXPANSION VESSELS WITH BUILT  
IN DIAPHRAGM FOR INSTALLATION IN  
WATER**

National Standards  
Authority of Ireland  
Glasnevin, Dublin 9  
Ireland

Tel: +353 1 807 3800  
Fax: +353 1 807 3838  
<http://www.nsai.ie>

**Sales**

<http://www.standards.ie>

*This Irish Standard was  
published under the authority  
of the National Standards  
Authority of Ireland and  
comes into effect on:  
5 October 2007*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 2007

**Price Code R**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

*This page is intentionally left BLANK.*

EUROPEAN STANDARD

**EN 13831**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2007

---

ICS 91.140.10

English Version

## Closed expansion vessels with built in diaphragm for installation in water

Vases d'expansion fermés avec membrane incorporée pour  
installation dans des systèmes à eau

Ausdehnungsgefäße mit eingebauter Membrane für den  
Einbau in Wassersystemen

This European Standard was approved by CEN on 26 July 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword.....	4
Introduction .....	5
<b>1</b> <b>Scope</b> .....	<b>6</b>
<b>2</b> <b>Normative references</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b> <b>Terms and conditions</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b> <b>Symbols and units</b> .....	<b>9</b>
<b>5</b> <b>Materials</b> .....	<b>10</b>
5.1 <b>General</b> .....	10
5.2 <b>Materials proven by experience and current use</b> .....	10
5.3 <b>Fasteners</b> .....	11
5.4 <b>Non-pressurised parts</b> .....	11
<b>6</b> <b>Design and calculation</b> .....	<b>11</b>
6.1 <b>Design</b> .....	11
6.1.1 <b>Requirements pertaining to the diaphragm</b> .....	11
6.1.2 <b>Requirements pertaining to fresh water application</b> .....	11
6.1.3 <b>Outside finish</b> .....	11
6.1.4 <b>Inspection openings</b> .....	11
6.1.5 <b>Connections</b> .....	12
6.1.6 <b>Clenched joints</b> .....	12
6.1.7 <b>Volume tolerance of vessels</b> .....	12
6.1.8 <b>Fatigue</b> .....	12
6.1.9 <b>Loadings</b> .....	13
6.2 <b>Experimental design method</b> .....	13
6.2.1 <b>General</b> .....	13
6.2.2 <b>Preparations</b> .....	13
6.2.3 <b>Vessels with <math>PS \times V \leq 1\,000 \text{ bar} \times L</math></b> .....	13
6.2.4 <b>Vessels with <math>1\,000 \text{ bar} \times L &lt; PS \times V &lt; 6\,000 \text{ bar} \times L</math></b> .....	13
6.2.5 <b>Vessel parts and components</b> .....	13
6.3 <b>Calculation method</b> .....	14
6.3.1 <b>General</b> .....	14
6.3.2 <b>Symbols</b> .....	14
6.3.3 <b>Cylindrical and spherical shells under internal pressure</b> .....	15
6.3.4 <b>Dished ends under internal pressure</b> .....	15
6.3.5 <b>Openings in cylindrical shells, spherical shells and dished ends</b> .....	18
6.3.6 <b>Bolted circular flat ends under internal pressure</b> .....	25
6.3.7 <b>Flanges and boltings</b> .....	31
<b>7</b> <b>Manufacturing and welding</b> .....	<b>39</b>
7.1 <b>Introduction</b> .....	39
7.2 <b>General</b> .....	39
7.3 <b>Manufacturing tolerances</b> .....	39
7.3.1 <b>General</b> .....	39
7.3.2 <b>Middle line and surface alignment</b> .....	39
7.3.3 <b>Tolerances for vessels</b> .....	40
7.4 <b>Weld details</b> .....	41
7.4.1 <b>Recommended weld details</b> .....	41
7.4.2 <b>Vessels made in more courses</b> .....	42
7.4.3 <b>Joggle joints</b> .....	42
7.5 <b>Welding</b> .....	42
7.5.1 <b>General</b> .....	42

7.5.2	Welding procedure specification (WPS) .....	42
7.5.3	Qualification of WPS .....	42
7.5.4	Qualification of welders and welding operators .....	42
7.5.5	Preparation of edges to be welded .....	43
7.5.6	Execution of welded joints .....	43
7.5.7	Attachments, supports and stiffeners.....	43
7.6	NDE personnel .....	43
7.7	Manufacture and testing of permanent joints .....	43
7.7.1	Welded joints .....	43
7.7.2	Clenched joints.....	46
7.8	Forming of parts subject to pressure.....	46
7.8.1	Ratio of deformation .....	46
7.8.2	Forming conditions .....	48
7.8.3	Heat treatment .....	48
7.8.4	Visual examination and control of dimensions.....	49
7.8.5	Test certificate .....	49
7.9	Repairs.....	49
7.9.1	Surface defects.....	49
7.9.2	Repairs, elimination of defects .....	49
7.10	Finishing operations .....	49
8	Diaphragm .....	50
8.1	General .....	50
8.2	Materials .....	50
8.3	Hygienic demands .....	50
8.4	Test concept .....	50
8.5	Testing .....	50
8.5.1	General .....	50
8.5.2	Tests on diaphragms .....	50
8.5.3	Cyclic stressing on vessels .....	51
8.5.4	Diaphragm permeability test .....	53
8.5.5	Repetition of tests .....	53
8.5.6	Test report.....	53
8.6	Tests by the diaphragm manufacturer .....	54
8.7	Marking of diaphragms .....	54
9	Testing and inspection .....	54
9.1	General .....	54
9.2	Technical documentation .....	54
9.3	Inspections during manufacturing .....	55
9.4	Pressure test.....	55
9.5	Marking.....	55
9.6	Documentation .....	56
<b>Annex A (informative) Standards for testing diaphragms .....</b>		<b>57</b>
<b>Annex B (informative) Proven diaphragm materials .....</b>		<b>58</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential requirements of EU Directive 97/23/EC .....</b>		<b>59</b>
<b>Bibliography.....</b>		<b>60</b>

## EN 13831:2007 (E)

### Foreword

This document (EN 13831:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 54 "Unfired pressure vessels", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-